متحف الشندغة
AL SHINDAGHA MUSEUM

ENTITY OF جهة تابعة
DUBAI Culture للثقافة

المخيم الصيفي لأبطال التراث

HERITAGE CHAMPIONS' SUMMER CAMP

استكشاف الماضي وصناعة المستقبل
Exploring the Past, Crafting the Future

كافة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 إلى 13 عامًا
All children aged 6 to 13 years old

الأسبوع الأول Week One	الأسبوع الثاني Week Two
15 - 19 يوليو July	22 - 26 يوليو July

الاثنين - الخميس Monday to Thursday: 8:30 صباحاً AM - 2:30 ظهراً PM

الجمعة Friday: 8:30 صباحاً AM - 12:30 ظهراً PM

متحف الشندغة
Al Shindagha Museum

استكشفوا التاريخ من خلال تحديات ممتعة، حيث كل لحظة مليئة بالتشويق. يمكن للأطفال المشاركة في تحديات مسلية وأنشطة داخلية مصممة لتنمية إبداعهم، وتفكيرهم النقدي، وقوتهم البدنية، ومهارات حل المشاكل والعمل الجماعي. كل نشاط يحمل طابعًا خاصًا يعكس تجربة من تاريخ الدولة، مع لمسة مرح، ستصنع ذكريات لا تُنسى.

المخيم الصيفي لأبطال التراث

HERITAGE CHAMPIONS' SUMMER CAMP

Dive into history through gamified challenges where every moment is packed with excitement. Children can immerse themselves in gamified, thrilling challenges and engaging indoor activities designed to hone their creativity, critical thinking, physical prowess, problem-solving, and teamwork skills. Each themed activity is crafted to reflect an engaging experience from the country's past, with a playful twist that will create unforgettable memories.

البرنامـــــج اليومـــــي
DAILY PROGRAMME

Day 1 اليوم

تحـــدي استخـــدام العنـاصـــر الطبيعيـــة
Challenge of surviving nature elements

يبدأ الأطفال أنشطة المخيم بالاستماع إلى قصص يرويها مجموعة من سكان المنطقة من كبار السن، لشرح التحديات السابقة وصلة تلك الأنشطة بالواقع في الماضي. ففي **"بناء البراجيل"**، تبني الفِرق أبراج طويلة باستخدام قوالب من الفليّن، ويتعلمون طريقة التغلب على الحرارة بإنشاء المباني العالية، كما يتعلمون أن العمل الجماعي هو مفتاح النجاح، بعد ذلك، يتنقلون إلى **لغز المتاهة**، ويتعرفون على السكيك وبنية الحي، التي ساهمت في التغلب على المناخ القاسي للمنطقة.

Children will start the camp with stories from senior citizen society to understand past challenges and the relevance of the activities. In **"Barjeel Building",** teams build tall towers with foam blocks, learning how height helps beat the heat and why teamwork is key. Then, they navigate a **maze puzzle,** understanding "Sikkas" and neighbourhood structure in surviving the region's harsh climate.

Day 2 اليوم

تحـــدي العثـــور علـــى المـــاء والطعـــام
Challenge of finding water & food

يشكل الأطفال فرقًا للتسابق أثناء حمل حاويات المياه، وهو تحدي مستوحى من الهاوي الذي كان ينقل المياه باستخدام حاويات معدنية، كما أنهم سيتعرفون على قيمة المياه، ويشاركون كذلك في **البحث عن الكنز**، وجمع النباتات الصالحة للأكل والتعرف على النباتات المحلية. بعد ذلك، وفي جو مميز من **التدريب على التصويب باستخدام البنادق**، سيواجهون تحديًا لإصابة أهداف مستوحاة من تقاليد الصيد الإقليمية لإضفاء المزيد من المتعة.

Children will form teams to race while carrying water cans, inspired by **Al Hawi** who transports water using metal cans, and learn about water's value. They will take part in a **scavenger hunt,** collecting edible plants and discovering local flora. Then, in a thrilling atmosphere of **Nerf gun target practice,** they will be challenged to score targets inspired by regional hunting traditions for added fun.

Day 3 اليوم

تحـــــــدي الإبحـــــــار
Challenge of sailing

مغامرة مميزة تنتظر الأطفال في **جمع اللؤلؤ،** حيث تتنقل الفِرق عبر عقبات مستوحاة من رياضة الباركور بهدف جمع المحار واللؤلؤ، ومعايشة اللياقة والرشاقة التي تمتع بها صائدوا اللؤلؤ. وفي **تحدي النهمة،** تتعاون الفرق لتحريك الأوزان الثقيلة في التحدي ، مع دمج دور فن النهمة في التغلب على التحديات البحرية.

A thrilling adventure awaits children at **Pearling Parkour,** where teams navigate through parkour-inspired obstacles to collect oysters and pearls, experiencing the agility and fitness of pearl divers. In the **Nahma Challenge,** teams collaborate to move heavy weights in a twist on musical chairs, incorporating the Nahma's role in overcoming sea challenges.

Day 4 اليوم

تحـــــــدي التجـــــــارة
Challenge of trading

في اليوم الرابع، سيتنافس المشاركون في لعبة المكعبات على هيئة قارب ، يرتب فيها المشاركون البضائع على هيكل قارب كما هو الحال في لعبة تيتريس، بهدف تحميل أكبر عدد من البضائع والتعرف على السلع التجارية عبر التاريخ، ومن خلال نشاط المقايضة، ستتداول الفِرق السلع باستخدام طرق المقايضة، ويستكشفون مهارات البائعين والتجار مع السعي للحصول على سلع عالية القيمة.

On day 4, challengers will compete in **Tetris Boat Stacking,** arranging cargo on a boat structure like in the game Tetris. The aim is to load the most cargo and learn about historical trade goods. During the **Bartering activity,** teams will trade goods using bartering methods, discovering the skills of traders and merchants while striving for high-value items.

اليوم Day 5

فعاليـــــة الاحتفـــال باليـــوم الأخيـــر للتحديـــات
Celebrating challenges final day ceremony

فـي اليـوم الأخيـر مـن المخيـم، يعمـل الأطفـال علـى إنشـاء **سـجل قصاصـات** يجمعـون فيهـا الصـور والملصقـات التـي تتعلـق ببرامـج المخيـم ومغامراتهـم لصُنع تـذكار لا يُنسـى، كما سيسـتمتع الأطفـال **برحلـة بحريـة فـي خـور دبـي** قبـل العـودة إلـى مركـز الـزوار، حيـث ستحتفل فرقة العَيالة بنهاية المخيم وتبدأ مرحلة توزيع الشهادات.

On the final day of the camp, children will create a **scrapbook** that compiles photos and themed stickers from their adventures to create a memorable keepsake. Following, the children will enjoy the **Dubai Creek boat trip** before returning to the Visitor Centre, where an Ayalla band will mark the end of camp and the beginning of certificate distribution.

سجلـــوا الآن!
Register Now!

خريطـــة متحـــف الشندغـــة
Al Shindagha Museum Map

يقع متحف الشندغة في قلب حي الشندغة التاريخي الذي يضم أكثر من 162 منزلاً تاريخياً، عاشت في ذاكرة دبي وكانت شاهدةً على نهضتها الحديثة.

يتكون المتحف من 22 جناحاً مقسماً على أكثر من 80 بيتاً، ستتعرف في كل جناح على جانب ملهم من تاريخ دبي وثقافتها الفريدة.

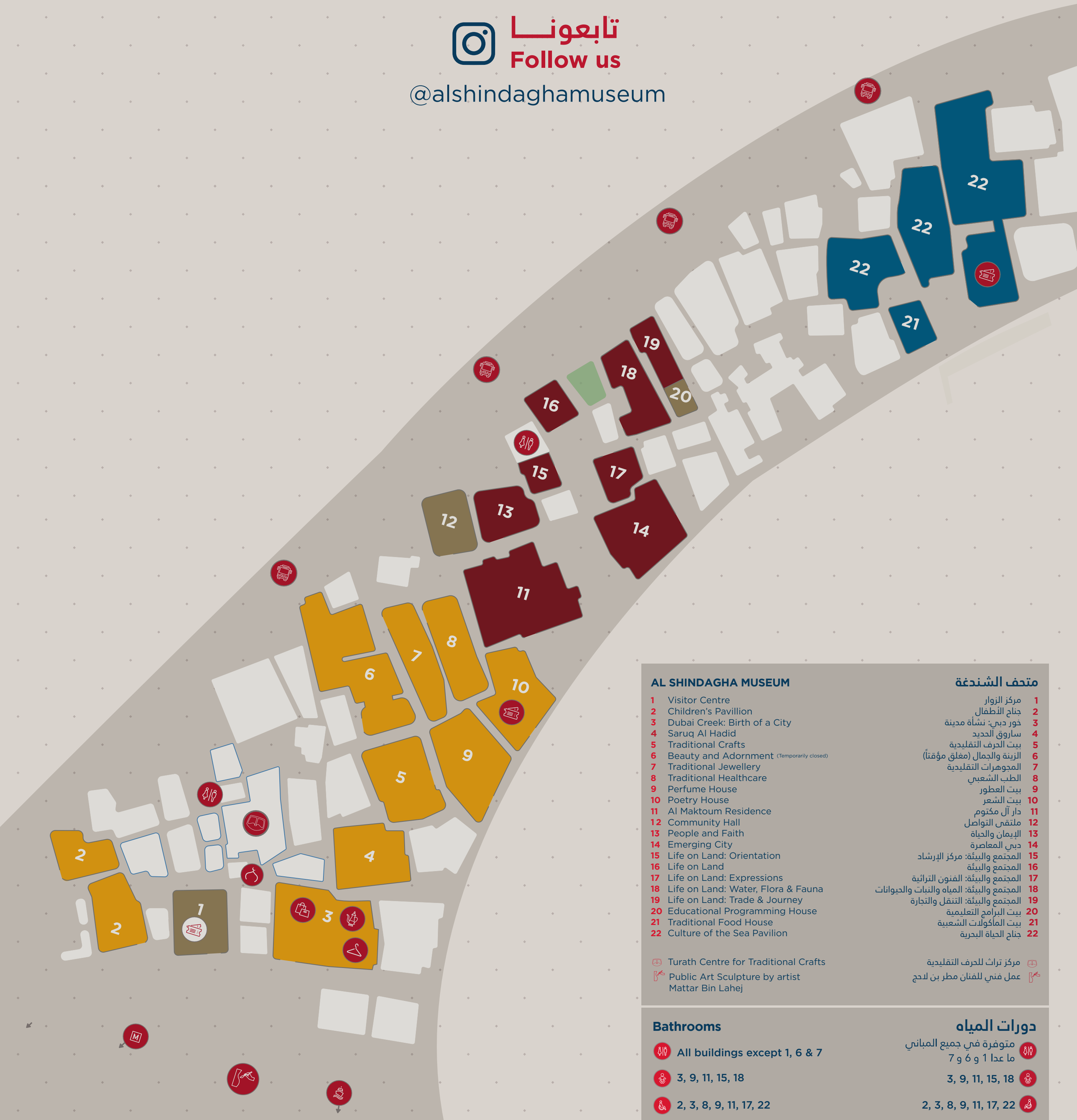
Al Shindagha Museum is situated in the historic Al Shindagha Neighbourhood – a neighbourhood of over 162 historic houses that witnessed the growth of modern Dubai.

The museum is divided into 22 pavilions spread over 80 houses, each one exploring a different aspect of Dubai's unique cultural heritage.

رموز الخريطة KEY

- التذاكر Tickets
- دورات مياه Toilets
- مواقف السيارات Parking
- كافيه Café
- غرفة تبديل للأطفال Baby Changing
- متجر Shop
- مصلى Prayer Room
- خزائن Cloakroom
- المترو Metro
- المدخل Entrance
- نقطة إنزال الركاب Drop-off Point
- النقل البحري Ferry
- دورات مياه أصحاب الهمم POD Toilets
- عمـــل فنـــي للفنـــان مطـــر بـــن لاحـج Public Art Sculpture by artist Mattar Bin Lahej
- مركـــز تـــراث للحـــرف التقليديـــة Turath Centre for Traditional Crafts

تابعونـــا
Follow us
@alshindaghamuseum



AL SHINDAGHA MUSEUM

1 Visitor Centre
2 Children's Pavillion
3 Dubai Creek: Birth of a City
4 Saruq Al Hadid
5 Traditional Crafts
6 Beauty and Adornment (Temporarily closed)
7 Traditional Jewellery
8 Traditional Healthcare
9 Perfume House
10 Poetry House
11 Al Maktoum Residence
12 Community Hall
13 People and Faith
14 Emerging City
15 Life on Land: Orientation
16 Life on Land
17 Life on Land: Expressions
18 Life on Land: Water, Flora & Fauna
19 Life on Land: Trade & Journey
20 Educational Programming House
21 Traditional Food House
22 Culture of the Sea Pavilion

Turath Centre for Traditional Crafts
Public Art Sculpture by artist Mattar Bin Lahej

متحف الشندغة

1 مركز الزوار
2 جناح الأطفال
3 خور دبي: نشأة مدينة
4 ساروق الحديد
5 بيت الحرف التقليدية
6 الزينة والجمال (مغلق مؤقتاً)
7 المجوهرات التقليدية
8 الطب الشعبي
9 بيت العطور
10 بيت الشعر
11 دار آل مكتوم
12 ملتقى التواصل
13 الإيمان والحياة
14 دبي المعاصرة
15 المجتمع والبيئة: مركز الإرشاد
16 المجتمع والبيئة
17 المجتمع والبيئة: الفنون التراثية
18 المجتمع والبيئة: المياه والنبات والحيوانات
19 المجتمع والبيئة: التنقل والتجارة
20 بيت البرامج التعليمية
21 بيت المأكولات الشعبية
22 جناح الحياة البحرية

مركز تراث للحرف التقليدية
عمل فني للفنان مطر بن لاحج

Bathrooms

All buildings except 1, 6 & 7
3, 9, 11, 15, 18
2, 3, 8, 9, 11, 17, 22

دورات المياه

متوفرة في جميع المباني ما عدا 1 و 6 و 7
3, 9, 11, 15, 18
2, 3, 8, 9, 11, 17, 22